



# Regione Lombardia

## LA GIUNTA

---

DELIBERAZIONE N° X / 875

Seduta del 31/10/2013

---

Presidente **ROBERTO MARONI**

Assessori regionali **MARIO MANTOVANI** *Vice Presidente*  
VALENTINA APREA  
VIVIANA BECCALOSSI  
SIMONA BORDONALI  
PAOLA BULBARELLI  
MARIA CRISTINA CANTU'  
CRISTINA CAPPELLINI

ALBERTO CAVALLI  
MAURIZIO DEL TENNO  
GIOVANNI FAVA  
MASSIMO GARAVAGLIA  
MARIO MELAZZINI  
ANTONIO ROSSI  
CLAUDIA TERZI

Con l'assistenza del Segretario Marco Pilloni

Su proposta dell'Assessore Alberto Cavalli

Oggetto

APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO DI COLLABORAZIONE TRA REGIONE LOMBARDIA E REGIONE EMILIA ROMAGNA PER LA PROMOZIONE TURISTICA CONGIUNTA

Il Dirigente Lucia Silvestri

Il Direttore Generale Danilo Maiocchi

L'atto si compone di 8 pagine

di cui 4 pagine di allegati

parte integrante



# Regione Lombardia

## LA GIUNTA

---

### **VISTI:**

- la legge regionale 16 luglio 2007 n. 15 "Testo unico delle leggi regionali in materia di turismo", e in particolare l'articolo 6 che prevede che la Regione attui interventi per la promozione dell'offerta e per la diffusione dell'immagine e del prodotto turistico della Lombardia in Italia ed all'estero;
- il Programma Regionale di Sviluppo della X Legislatura presentato dalla Giunta con delibera n. X/113 del 14 maggio 2013 e approvato dal Consiglio Regionale con delibera n. X/78 del 9 luglio 2013 che prevede la realizzazione di azioni volte al nuovo posizionamento turistico di Regione Lombardia anche avviando sistemi innovativi di co-progettazione pubblico privato volti alla promocommercializzazione di nuovi prodotti turistici;

**VISTA** la dgr n. X/651 del 6 settembre 2013 con cui Regione Lombardia ha presentato la propria strategia di posizionamento turistico su specifici segmenti, partendo dall'identificazione delle risorse del territorio regionale che presentano caratteri di unicità, non replicabilità e attrattività, alla luce dei nuovi paradigmi della progettazione di esperienze turistiche innovative;

**CONSIDERATO** che l'allegato alla delibera sopracitata ha individuato quali macrotemi da privilegiare in vista di Expo quelli di "arte e cultura" ed "enogastronomia e food experience", anche per una valorizzazione del tema di Expo 2015 "Nutrire il pianeta, energia per la vita";

**VISTA** la dgr 4257 del 25/10/2012 che ha avviato il progetto di collaborazione tra le Regioni Lombardia ed Emilia Romagna per la promozione turistica congiunta delle eccellenze comuni a seguito del sisma 2012, nel quadro del progetto avviato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per gli Affari regionali, il Turismo e lo Sport;

**VISTA** la "Convenzione per la realizzazione del progetto *Campagna per il rilancio del turismo nelle zone interessate dal sisma di maggio 2012 e zone limitrofe*", sottoscritta dai dirigenti competenti di Regione Lombardia e di APT Servizi Srl, (n. 17324, inserita nella raccolta convenzioni e contratti in data 6/12/2012) e approvata con decreto del dirigente dell'Unità Organizzativa Turismo 12273 del 18/12/2012;



# Regione Lombardia

## LA GIUNTA

---

**RITENUTA** estremamente positiva per il posizionamento turistico di Regione Lombardia la collaborazione avviata tra le due Regioni e i progetti realizzati congiuntamente nell'ambito della convenzione sopraccitata;

**RITENUTO** strategico, nel contesto competitivo che caratterizza il turismo, proseguire con azioni sovraregionali di promozione turistica, privilegiando la valorizzazione delle specificità dei prodotti turistici comuni;

**VISTO** lo schema di protocollo di collaborazione tra Regione Lombardia e Regione Emilia Romagna per la promozione turistica congiunta (allegato 1);

**CONSIDERATO** che il protocollo di collaborazione tra Regione Lombardia e Regione Emilia Romagna prevede come primo ambito di applicazione la valorizzazione delle eccellenze artistiche ed enogastronomiche del territorio, individuate - come ricordato sopra - come asset strategici per lo sviluppo turistico della Lombardia;

**DATO ATTO** che agli oneri finanziari previsti a carico di Regione Lombardia si farà fronte da parte della DG Commercio, Turismo e Terziario per € 100.000,00 sul capitolo 7.01.103.7856 del bilancio 2013 (Titolo I "Spese correnti", Missione 7 "Turismo", Programma 1 "Sviluppo e valorizzazione del turismo"), che presenta la necessaria capienza e disponibilità;

**DATO ATTO** che, con successivo provvedimento di variazione compensativa, le risorse previste sul capitolo 7856, nell'ambito del processo di armonizzazione dei bilanci pubblici, verranno allocate sul capitolo di spesa 6863, allineato al Piano dei conti 1.04.01.02 "Trasferimenti correnti a amministrazioni locali", per consentire il trasferimento delle stesse ad APT Servizi Srl;

### **VISTE:**

- la legge regionale 19 dicembre 2012 n. 19 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per il 2013;
- la legge regionale 7 luglio 2008, n. 20 "Testo unico delle leggi regionali in materia di organizzazione e personale";



# Regione Lombardia

LA GIUNTA

---

## DELIBERA

1. di approvare lo schema di protocollo tra Regione Lombardia e Regione Emilia Romagna per la promozione turistica congiunta (allegato A, parte integrante e sostanziale del presente atto), delegando alla sottoscrizione l'Assessore al Commercio Turismo e Terziario e di destinare all'iniziativa la somma di Euro 100.000,00;
2. di dare atto che agli oneri finanziari a carico di Regione Lombardia si farà fronte da parte della DG Commercio Turismo e Terziario sul capitolo 7.01.103.7856 del bilancio 2013 (Titolo I "Spese correnti", Missione 7 "Turismo", Programma 1 "Sviluppo e valorizzazione del turismo"), che presenta la necessaria capienza e disponibilità;
3. di dare atto che, con successivo provvedimento di variazione compensativa, le risorse previste sul capitolo 7856, nell'ambito del processo di armonizzazione dei bilanci pubblici, verranno allocate sul capitolo di spesa 6863, allineato al Piano dei conti 1.04.01.02 "Trasferimenti correnti a amministrazioni locali", per consentire il trasferimento delle stesse ad APT Servizi Srl;
4. di dare mandato, ai sensi della l.r. n. 20 del 7 luglio 2008, al Dirigente dell'Unità Organizzativa Turismo della Direzione Generale Commercio Turismo e Terziario per l'assunzione di tutti gli atti necessari alla realizzazione del progetto indicato al punto 1, compresa l'assunzione del relativo impegno di spesa e la conseguente liquidazione della stessa.

IL SEGRETARIO  
MARCO PILLONI



Regione Lombardia



**PROTOCOLLO DI COLLABORAZIONE  
TRA REGIONE LOMBARDIA E REGIONE EMILIA ROMAGNA  
PER LA PROMOZIONE TURISTICA CONGIUNTA**

**PREMESSO CHE:**

- il turismo rappresenta per Regione Lombardia e Regione Emilia Romagna un settore strategico fondamentale per lo sviluppo dei rispettivi sistemi economici;
- coerentemente con il PRS X Legislatura, Regione Lombardia sta sviluppando una propria strategia di posizionamento su specifici segmenti turistici, partendo dall'identificazione delle risorse del territorio regionale che presentano caratteri di unicità, non replicabilità e attrattività, alla luce dei nuovi paradigmi della progettazione di esperienze turistiche innovative;
- nello sviluppo delle politiche promosse negli ultimi mesi da Regione Lombardia si sta procedendo anche attraverso un approccio di promozione congiunta dell'offerta turistica su scala macroregionale;
- Regione Emilia Romagna ha formalizzato la propria strategia in ambito turistico nel Piano annuale 2013;
- le parti condividono l'opportunità di elaborare strategie congiunte su scala sovraregionale sui temi della promozione e valorizzazione in chiave turistica delle eccellenze culturali, artistiche e enogastronomiche dei rispettivi territori.

**RITENUTO CHE:**

- per Regione Lombardia e Regione Emilia Romagna rivestono particolare attenzione le progettualità legate alla valorizzazione delle risorse turistiche comuni che caratterizzano i territori confinanti, quali le eccellenze artistiche e culturali delle città riconosciute come patrimonio Unesco, l'enogastronomia, il turismo slow, il cicloturismo, la valorizzazione del fiume Po e delle vie d'acqua;

- nello sviluppo di progettualità comuni tra le due Regioni non si potrà prescindere dalla evidente connessione con l'evento EXPO che, pur trovando collocazione nella città di Milano, presenta una rilevante connotazione territoriale in ambito nazionale, in virtù della quale è opportuno promuovere sinergie fra Regione Lombardia e Regioni limitrofe che presentano affinità con i temi oggetto dell'evento (quali la valorizzazione dell'alimentazione e dell'enogastronomia);

## **TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO**

**REGIONE LOMBARDIA**

**REGIONE EMILIA ROMAGNA**

**sottoscrivono il presente**

**PROTOCOLLO DI COLLABORAZIONE**

### **Art. 1 – Oggetto**

Oggetto del presente protocollo è il rafforzamento dei rapporti di collaborazione tra Regione Lombardia e Regione Emilia Romagna sui temi del turismo e dell'attrattività del territorio, al fine di promuovere iniziative comuni per la valorizzazione del settore del turismo e delle relative eccellenze e specificità, anche in prospettiva di Expo 2015.

### **Art. 2 – Oggetto e ambiti di collaborazione**

Le due Regioni individuano come primo ambito territoriale di collaborazione i territori di Bologna, Modena, Ravenna, Ferrara, Parma, Delta del Po, Mantova, Sabbioneta, Cremona, Milano.

La collaborazione tra le parti si sviluppa sui seguenti ambiti di intervento:

**1. Attrattività turistica:** attraverso iniziative finalizzate a:

- accrescere e sostenere i flussi turistici nazionali ed internazionali verso le città ed i territori sopracitati;
- valorizzare l'immagine e il posizionamento dei territori regionali, sostenendo la domanda turistica di carattere culturale e artistico (riconducibile ai temi delle città d'arte e dei siti Unesco) e promuovendo, in chiave turistica, le eccellenze locali legate al settore dell'enogastronomia, anche con riferimento all'ambito del turismo slow;
- sviluppare l'attrattività delle destinazioni attraverso specifici percorsi turistici rispondenti alle aspettative dei key market internazionali e rivolti ai segmenti di mercato più sensibili a un'offerta turistica di qualità;
- promuovere e sostenere la visibilità dei rispettivi territori sui media nazionali ed internazionali e attraverso strumenti innovativi (web, social network, ...).

**2. Expo 2015:** attraverso la definizione di un percorso di collaborazione per lo sviluppo di iniziative orientate all'evento Expo 2015, con particolare riferimento ai temi dell'enogastronomia e delle vie d'acqua.

La collaborazione sarà sviluppata attraverso la realizzazione di iniziative comuni di carattere promozionale e di comunicazione congiunta tra le parti sui mercati di riferimento.

### **Art. 3 – Modalità di attuazione**

L'attuazione del presente Protocollo sarà a cura delle strutture tecniche delle parti, che si impegnano a definire un piano dettagliato di iniziative per l'attuazione di quanto previsto al punto 1) e le relative modalità di collaborazione.

In particolare, per la Regione Emilia Romagna le attività di promozione saranno seguite da APT Servizi srl. (in base all'art. 11, 1° comma della Legge Regionale Emilia Romagna n. 7/1998 e succ. mod.). Le risorse previste dalla Regione Emilia Romagna per l'attuazione del protocollo, inserite nelle attività promozionali di APT Servizi srl per l'anno 2014.f

Ai fini dell'articolazione delle tematiche oggetto del presente Protocollo nell'ambito del piano soprarichiamato, le parti potranno avvalersi di soggetti esterni esperti del settore turistico.

#### **Art. 4 – Durata e aggiornamenti**

Il presente protocollo ha validità dalla data della sua sottoscrizione fino al 31 dicembre 2014.

Le parti si riservano di prorogare e sviluppare il protocollo per l'annualità 2015, anche con riferimento alla realizzazione di ulteriori iniziative specifiche per Expo 2015.

Le parti si impegnano a una verifica semestrale della coerenza dei temi oggetto del presente Protocollo con gli interventi programmati e realizzati secondo quanto previsto al punto 3).

Modifiche sostanziali ai temi e alle modalità di attuazione del presente Protocollo saranno definite sulla base del comune accordo tra le parti.

Regione Lombardia

L'Assessore al Commercio Turismo e Terziario

Alberto Cavalli

Regione Emilia Romagna

L'Assessore al Turismo e Commercio

Maurizio Melucci

.....

.....